

Observaciones generales
(General observations)

- La responsabilidad del usuario es la de verificar la calibración del equipo. El tiempo de espera de los resultados informados en este certificado es basado en las características técnicas de los instrumentos de medición y las buenas prácticas de uso de los mismos.
(It is the responsibility of the user to verify the calibration of the equipment. The waiting time for the results reported in this certificate is based on the technical characteristics of the measuring instruments and the good use and practices.)

- Los resultados de la calibración son de carácter informativo.
(The calibration results are for informational purposes.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración respectiva de los instrumentos de medición en la hoja 1.
(The results and uncertainty levels are expressed in terms of the respective calibration of the measuring instruments on page 1.)

- Los resultados se expresan en términos de la capacidad de medición de los patrones metrológicos.
(The results are expressed in terms of the metrological capacity of the standards.)

- La incertidumbre expresada se expresa en términos de la ley de los errores, que asegura un nivel de confianza del 95%.
(The expressed uncertainty is expressed in terms of the law of errors, which ensures a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9001:2015 para la expresión de la incertidumbre de las mediciones.
(The measured uncertainty is estimated according to the ISO 9001:2015 standard for the expression of measurement uncertainty.)

Descripción del método
(Description of the method)

- La calibración consiste en la medición de la longitud de onda de la línea espectral del patrón.
(The calibration consists of measuring the wavelength of the spectral line of the standard.)

- La repetibilidad se determina a lo largo de la línea de interferencia de medición. Se toma una muestra de 3 mediciones seleccionadas.
(The repeatability is determined along the measurement interference line. A sample of 3 selected measurements is taken.)

- En las mediciones digitales se determinan los datos de medición en 10 divisiones y en el nivel de los instrumentos de medición en 10 mediciones a 10 divisiones. En el caso de mediciones analógicas se determinan los datos de medición en 10 divisiones y en el nivel de los instrumentos de medición en 10 mediciones a 10 divisiones.
(In digital measurements, the measurement data is determined in 10 divisions and at the instrument level in 10 measurements. In the case of analog measurements, the measurement data is determined in 10 divisions and at the instrument level in 10 measurements.)

- El equipo de calibración se instala en un sistema de referencia de longitud de onda de 1 metro (trazado).
(The calibration equipment is installed in a 1 meter wavelength reference system (traceability).)

- El equipo de calibración se instala en un sistema de referencia de longitud de onda de 25.4 mm.
(The calibration equipment is installed in a 25.4 mm wavelength reference system.)

